



Żołnierze

Cena	19,00 zł
Dostępność	Mała ilość
Numer katalogowy	85
Podtytuł	Komedia
Autor/Autorzy	Jakob Michael Reinhold Lenz
Ilość stron	96
Format	135 x 205 mm
Oprawa	miękka
Miejsce i rok wydania	Wrocław 2011
ISBN	978-83-62571-11-6

Opis produktu

Jakob Michael Reinhold Lenz, jeden z najwybitniejszych przedstawicieli niemieckiej epoki Burzy i Naporu, urodził się w roku 1751 w Sesswegen na terenie obecnej Łotwy, natomiast wychowywał się w Dorpat (dzisiaj Tartu w Estonii). Był synem pastora cieszącego się sławą znakomitego teologa, jednak poprzez swoje surowe poglądy religijne wzbudzał często niezadowolenie wśród swoich parafian. Mimo, że Lenz bardzo poważał swego ojca, doszło między nimi do spięć spowodowanych niemal fanatycznymi przekonaniami pastora, przez które młody poeta czuł się ograniczany. Zupełnie inaczej wyglądał jego kontakt z matką, która była osobą słabą i chorowitą, jednak przy tym obdarzoną niezwykle wrażliwością.

Dramat Żołnierze został ukończony w roku 1775, nie mógł jednak być w tym czasie wystawiony – stało się to dopiero rok później. Szczególną zasługę w tym miał Herder, ponieważ sam autor długo z tym zwlekał bojąc się konsekwencji. Podstawą bowiem tego dzieła były autentyczne wydarzenia, których czynnym uczestnikiem był Lenz. W czasie swego pobytu w Strasburgu był świadkiem uwiedzenia i porzucenia przez swego towarzysza barona Friedricha Georga von Kleist młodziutkiej mieszcanki Suzanne Cleophe Fibich. Zachowanie przyjaciela bardzo zniesmaczyło młodego pisarza, jednak nie mógł otwarcie krytykować szlachcica, ryzykowałby bowiem zemstę barona i jego znajomych. Jedynym wyjściem było zawrzeć tę historię w dziele literackim. Chciał nawet wydać dramat anonimowo. W roku 1777 próbował namówić Klingera, aby ten ogłosił się autorem sztuki. Czuł również głębokie wyrzuty sumienia, ponieważ był nie tylko powiernikiem niewiernego barona, ale też rodziny dziewczyny. Jego rozterki pogłębiał fakt, że nie znając początkowo prawdziwych intencji przyjaciela pisywał w jego imieniu wiersze dla Suzanne. Gdy Friedrich Georg odszedł od dziewczyny pod pozorem zdobycia zgody na małżeństwo, był oburzony i on również czuł się oszukany. Miał rozterki czy opublikować tak osobiste przeżycia, z drugiej zaś strony już w czasie romansu barona, zaczął żywić silne uczucia do Suzanne. Kiedy Friedrich Georg porzucił dziewczynę, a brat barona usiłował nachalnie zdobyć jej względy, Lenz udał związek z nią, aby ją ochronić. Jego miłość jeszcze się pogłębiła, co spowodowało u niego silne wewnętrzne rozdarcie. Pierwsze szkice do Żołnierzy zaczął spisywać w roku 1774 w dziele o tytule Tagebuch. Tam właśnie opisywał swoje rozterki, ale dopiero w dramacie dał temu pełny wyraz.

Przetłumaczyła i postłowiem opatrzyła Katarzyna Skubisz